

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **46 (1999)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



**Zivilschutz im Internet**  
**Protection civile et Internet**  
**Protezione civile e Internet**

**IMPRESSUM**

46. Jahrgang/46<sup>e</sup> année/46<sup>a</sup> annata

**Redaktion / Rédaction / Redazione**  
 c/o Schweizerischer Zivilschutzverband  
 Postfach 8272, 3001 Bern  
 Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02  
*Chefredaktor / Rédacteur en chef /*  
*Redattore capo:* Hans Jürg Münger (JM)

*Redaktor Deutschschweiz:*  
 Eduard Reinmann, Littau (rei)

*Rédacteur Romandie*  
 René Mathey, Pully (rm)  
 E-Mail: rmathey@i-net.ch

*Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:*  
 Therese Isenschmid  
 (Präsidentin/Présidente/Presidente),  
 Moritz Boschung, Mark A. Herzig,  
 Peter Kohler, René Mathey, Axel P. Moog,  
 Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann,  
 Claudia Schildknecht

**Herausgeber / Editeur / Editore**  
 Schweizerischer Zivilschutzverband  
 Union suisse pour la protection civile  
 Unione svizzera per la protezione civile  
 Zentralpräsident/Président central/  
 Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

**Layout**  
 Werner Kocher, VS/H Medien AG

**Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione**  
 Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
 CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11  
 Telefax 032 624 74 44  
 Vertrieb: Petra Mosimann

**Inserate / Annonces / Inserzioni**  
 Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
 Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748  
 4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20  
 Telefax 032 624 75 13  
 Anzeigenleitung: Claudia Schildknecht  
 Verkauf: Barbara Stangassinger  
 Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid  
 Chemin Creux 14, 2503 Bienne  
 tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

**Abonnement / Abbonamento:**  
 Nichtmitglieder (Schweiz)/  
 Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)  
 Fr. 60.- (inkl. MwSt/TVA)

*Einzelnummer / Numéro individuel /*  
*Numero separato Fr. 7.-*  
 Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione  
 zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)  
 12 numéros par an (3 numéros doubles)  
 12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Auflage: 16 200  
 Edition: 16 200  
 Edizione: 16 200

Gedruckt auf chlorfrei  
 hergestelltem Schweizer Papier

**INHALT**

**SOMMAIRE**

**SOMMARIO**

**INTERNET**

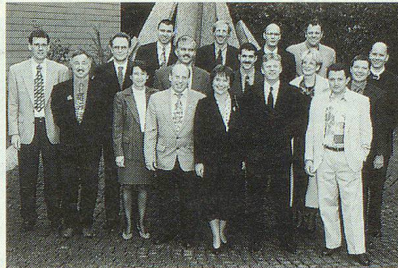
Ein Jahr Zivilschutz im Internet . . . . 6

**SICHERHEIT**

Der Chef VBS  
 vor der Parlamentarischen Gruppe  
 für Sicherheitspolitik . . . . . 15

**AUSBILDUNG**

Zivilschutz-  
 Instruktoresschule 1998 . . . . . 18



**SZSV**

Daten und Fakten . . . . . 21

**BZS INFO**

Start des Projektes  
 «Bevölkerungsschutz» . . . . . 22  
 Radioempfang in Schutzanlagen . . 22  
 Neuer Chef der  
 Abteilung Ausbildung des BZS . . . 23  
 Neuauflage meistbestellter  
 Zivilschutz-Videos . . . . . 23  
 Gesamtverteidigung . . . . . 23

**KANTONE**

Bern, Graubünden, Luzern,  
 Obwalden, Solothurn, Thurgau . . . 36

**ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE**

Adligenswil + Meggen  
 + Meierskappel + Udligenswil  
 = ZSO Habsburg . . . . . 46  
 Zivilschutz patrouilliert  
 in Würenlos . . . . . 46  
 Der Stadtzürcher Zivilschutz  
 reduziert seinen Bestand weiter . . 47  
 WK mit praktischer Arbeit . . . . . 48  
 Jahresbilanz  
 des Kata Hi Det Emmen . . . . . 49

**ZS-PARTNER**

Eine neue Rubrik  
 in der Zeitschrift «Zivilschutz» . . . 50

**VARIA**

. . . . . 57

**FORUM**

. . . . . 58

**MARKTNOTIZEN**

. . . . . 59

**INTERNET**

Un an de protection civile  
 sur Internet . . . . . 10

**INSTRUCTION**

Les journées de Guin . . . . . 16

**USPC**

Dates et faits . . . . . 21

**OFPC INFO**

Coup d'envoi du projet  
 «Protection de la population» . . . . 24  
 La réception radio dans les  
 constructions de protection . . . . . 24  
 Nouveau chef de la Division  
 de l'instruction de l'OFPC . . . . . 25  
 Nouvelles éditions des vidéos  
 les plus demandées . . . . . 25  
 Défense générale . . . . . 25

**VOIX SUISSE ROMANDE**

Edito romand . . . . . 28  
 Caveau, PCi et spéléo . . . . . 28



Une année difficile pour l'AVPC . . . 29  
 Explosion au Moulinet . . . . . 31  
 Les pompiers et la PCi à la fête . . . 32  
 Le bilan de la Sécurité civile . . . . . 33  
 Rapport cantonal  
 des régions vaudoises . . . . . 35

**INTERNET**

Un anno di presenza su Internet . . 12

**SEMINARIO USPC**

Protezione della popolazione:  
 quo vadis? . . . . . 20

**UFPC INFO**

Il progetto «Protezione della  
 popolazione» ai box di partenza . . 26  
 Nuova edizione dei video  
 più richiesti . . . . . 26  
 Nuovo capo della Divisione  
 istruzione dell'UFPC . . . . . 27  
 Difesa integrata . . . . . 27